

## تست‌های کنکور کارشناسی ارشد ۱۴۰۵ - مجموعه زبان انگلیسی

### PART A: Structure

**1. A person's test score is, at best, simply ..... his ability to use his knowledge to answer some questions and nothing more; so do your best and forget about the rest.**

- 1) indicative of
- 2) indicated
- 3) indicating of
- 4) indicates

**2. I know a girl who cries when she practices violin because each note sounds so pure it just cuts into her, ..... out her eyes.**

- 1) and the melody coming and pouring
- 2) then the melody comes and pouring
- 3) and then the melody comes pouring
- 4) the melody comes and pours

**3. If advertising is not an official or pure art, it is ..... clearly art.**

- 1) despite
- 2) nonetheless
- 3) although
- 4) but for

**4. Fewer than a third of those surveyed want any trial to be moved to Kenya, and 91% are opposed ..... held elsewhere in Africa.**

- 1) to hearings being
- 2) to hear it would be
- 3) hearings to be
- 4) to hear them

**5. The prevailing wisdom seems to be that readers do not want to hear about ideas; they'd ..... a good story about people who occasionally have ideas.**

- 1) better to be hearing
- 2) rather to hear
- 3) better hearing
- 4) rather hear

← کانال آموزشی استاد مهرداد زنگیه‌وندی در تلگرام و «بله»

[t.me/FastZaban](https://t.me/FastZaban)

6. Although the recession may technically be over, the end result of this shift in wealth is a vicious circle in which, ..... consumer demand, corporations are reluctant to hire, and demand continues to stagnate or decline.

- 1) a significant rise is absent in
- 2) if does not raise the
- 3) absent a significant rise in
- 4) when not raised the

7. She was not a theorist or a scholar but an essayist and a popularizer, and ..... the desperate careerism that dominated the academy at the time.

- 1) as such a bad fit with
- 2) such as a bad fit from
- 3) such bad fits in
- 4) a such badly fit of

8. No man is so much a fool as not to have wit enough sometimes to be a knave; nor ..... as not to have the weakness sometimes to play the fool.

- 1) do any so cunning knave
- 2) any so cunning a knave
- 3) do any knave so cunning
- 4) so any is cunning knave

برای دانلود فایل نمونه ۴۰ صفحه‌ای کتاب پرفروش

**Fast Grammar** استاد مهرداد زنگیه‌وندی روی لینک زیر کلیک نمایید:

<https://dl.fastzaban.com/Fast-Grammar-new-edition.pdf>



**PART B: Vocabulary**

**9. Be patient; no matter how ..... you are for the moon, you cannot make it rise any faster.**

- 1) belated
- 2) eager
- 3) doubtful
- 4) reasonable

**10. .... uncertainty requires a shift in mindset that acknowledges that life is ever-changing, and that certainty is an illusion.**

- 1) Dwelling
- 2) Mistrusting
- 3) Interrogating
- 4) Embracing

**11. The famous couple's live defamation trial was, from gavel to gavel, a singularly baffling, unedifying and sad .....**

- 1) charisma
- 2) treaty
- 3) spectacle
- 4) confidentiality

**12. No one knows for sure about the future, but if you feel ..... to plan something about it, then someone else would define it for you.**

- 1) resolute
- 2) deliberate
- 3) keen
- 4) reluctant

**13. There is nothing more ..... than the laughter of young children; it makes you smile and it does not really matter what that is.**

- 1) contagious
- 2) presumptuous
- 3) vulnerable
- 4) servile

**14. Sometimes, the greatest memories are made in the most unlikely of places, further proof that ..... is more rewarding than a meticulously planned life.**

- 1) spontaneity
- 2) diffidence
- 3) parsimony
- 4) impudence

**15. Due to historical reasons, many Taiwanese despise Americans with the kind of enmity ..... in blood and ripened by decades of antagonism.**

- 1) alleviated
- 2) vanished
- 3) deprived
- 4) steeped

**16. Prejudices are most difficult to ..... from the heart whose soil has never been loosened or fertilized by education.**

- 1) perpetuate
- 2) eradicate
- 3) instigate
- 4) reverberate

**17. To deprive a man of his natural liberty and to deny him the ordinary ..... of life is worse than starving the body; it is starvation of the soul, the dweller in the body.**

- 1) remonstrations
- 2) drudgeries
- 3) amenities
- 4) invectives

**18. If not for struggle, how then would school be a rite of ....., our very own bildungsroman that contributes to our growth?**

- 1) transmission
- 2) passage
- 3) amendment
- 4) ceremony

**19. Cigarette was a ..... friend, he explained: it would either calm him down like nothing else could or make him more anxious than he had ever been.**

- 1) cerebral
- 2) meager
- 3) ruminant
- 4) fickle

**20. It is sad that you have to ..... and debase yourself to earn the endorsement of a guy who cannot even remember your name.**

- 1) imbibe
- 2) reincarnate
- 3) grovel
- 4) adumbrate

**21.** The ..... fondness she displayed was what understandably drove the groom away.

- 1) mollifying
- 2) cloying
- 3) salubrious
- 4) genuine

**22.** He said in jest that becoming a polyglot requires two things: a little hard work to learn extra languages and the ..... to dare to use them clumsily.

- 1) languor
- 2) compunction
- 3) vindication
- 4) insouciance

**23.** It is ..... a work quite unlike any other—a travel book about an imaginary but thoroughly plausible city, and it will have its odd niche among the curiosities of literature.

- 1) nihil novi
- 2) lapsus calami
- 3) sui generis
- 4) petitio principia

برای دانلود فایل نمونه ۵۰ صفحه‌ای کتاب شگفت‌انگیز **واژگان جامع**

**Fast Vocab (MA, PhD)**

استاد مهرداد زنگیه‌وندی روی لینک زیر کلیک نمایید:

<https://fast-zaban.ir/80lp5>

**واژگان جامع**  
**آزمون‌های زبان**

**Fast Vocab**  
(MA, PhD)

✦ کشورهاک ارشد و دکتری MSRT  
✦ آریس UTEPT  
✦ وزارت بهداشت MHLE

شامل لغات کتاب‌هاک ۳-۴ لغات ضروری تافل  
لغات ضروری آیلتس ۱۱۰۹، ۱۱۰۹، ۱۱۰۹ و SAT Sharp Vocab

مهرداد زنگیه‌وندی

www.FastZaban.com

**Fast Vocab**

مبتنی بر روش یادگیری پایدار لایتنر

شامل:

- بیش از ۲۲۰۰ لغت مهم کشورهاک ارشد و دکتری و آزمون‌هاک
- لغات و تافل
- بیش از ۲۲۰۰ لغت مهم ۵ آریس فارسی
- بیش از ۱۵۰۰ لغت مهم ۵ آریس
- آموزش ریشه‌ها، پیشوندها، پسوندها، کلمه و افعال، عبارات
- حفظ IPA، لغات به‌صورت آهسته و تدریجی
- جواز آرمی و تست‌هاک کشورهاک ارشد و دکتری ۱۱۰۹، ۱۱۰۹، ۱۱۰۹

Fast Bank  
Fast Grammar  
Fast Reading

JANGAL  
PUBLICATIONS  
www.jangal.com

### PART C: Cloze Test

Scholars say that the Romantic Period began with the publishing of Lyrical Ballads (1798) by William Wordsworth and Samuel Taylor Coleridge. This was one of the first collections of poems that ....(24).... from the more formal poetic diction of the Neoclassical Period. Poets of the period ....(25).... everyday words that the average person could understand, a fact which also aided in expressing human emotion. One of Wordsworth's well-known works is "The Solitary Reaper" (1807), ....(26).... the outpouring of expression and emotion that Wordsworth felt was necessary in poetry. His greatest piece is The Prelude (1850), a semi-autobiographical, conversation poem. Conversational poetry was the literary genre most commonly used by Wordsworth and Coleridge, ....(27).... a series of eight poems examining higher ideas of nature, man, and morality. Coleridge and Wordsworth were very good friends and ....(28).... Wordsworth was much more meditative and calm, Coleridge was the opposite and lived a more uncontrolled life. Succeeding Coleridge and Wordsworth was a new ....(29).... of poets, each following the pattern of Romanticism of those before them. John Keats is still one of the most ....(30).... of these poets, with his work continually read and analyzed today.

24.

- 1) reserved
- 2) directed
- 3) regained
- 4) strayed

25.

- 1) instead used
- 2) instead of using
- 3) were using instead of
- 4) who used instead

26.

- 1) a poem showing
- 2) a poem showed
- 3) it was a poem that showed
- 4) that was a poem showing

**27.**

- 1) which the latter writing
- 2) which the latter wrote
- 3) with the latter writing
- 4) as the latter written

**28.**

- 1) as for
- 2) meantime
- 3) while
- 4) due to

**29.**

- 1) generation
- 2) commodity
- 3) dynamic
- 4) proponent

**30.**

- 1) obscure
- 2) celebrated
- 3) initial
- 4) live

## PART D: Reading Comprehension

### Passage 1:

Often learners' only **exposure to** the target language is during their time in the language course. They tend to approach learning a language as if it were a course in biology or psychology. However, the objective of a language course is not only to acquire the content of the grammar book. In a course where the goal is to have learners acquire and use the language as a means of expression and a vehicle to explore other aspects of the language—culture, music, literature, film—the dynamics involved can often be quite destabilizing.

Mezirow (1991) notes that transformative learning is often a painful process. Language learning is no exception. Although Cranton (1994) indicates that, generally speaking, subject-oriented learning is not difficult or painful in the way emancipatory learning can be, this relative ease does not apply to language learning. Here, the learner is personally implicated in the acquisition of the subject matter, or the technical skills of the language. As soon as learners embark on acquiring the basics of a language, they are also required to communicate. They must engage in an overt demonstration of **their** skills in front of their peers. This process continues throughout the duration of a language course. The skills become more complex and difficult. However, learners do not necessarily have a proportional amount of time to synthesize, absorb, and master those skills. They continue to interact with new material and new concepts in the learning environment. This process can be a profoundly unsettling psychological proposition.

The immediate interaction with the language and culture can directly threaten an individual's self-concept and worldview (Guiora, 1983). Learners typically perceive themselves to be reasonably intelligent, socially adept individuals who are sensitive to different social mores. Such personal assumptions are rarely challenged when individuals are communicating in their native language, simply because it is not so difficult to make oneself understood or to understand others. Learning another language is markedly different.



**31. The underlined verb “exposure to” in paragraph 1 is closest in meaning to .....**

- 1) contact with
- 2) interest in
- 3) vulnerability to
- 4) fear of

**32. The underlined word “their” in paragraph 2 refers to .....**

- 1) basics
- 2) skills
- 3) peers
- 4) learners

**33. According to paragraph 3, which of the following best expresses the writer’s opinion about the likelihood of change in one’s self-perception as a result of communicating in one’s native language?**

- 1) Absolutely impossible
- 2) Highly probable
- 3) Remotely possible
- 4) Bound to happen

**34. Which of the following is NOT mentioned in the passage?**

- 1) The effect of self-confidence on language learning
- 2) A scholar working in a field related to language
- 3) One of the challenges facing language learners
- 4) One of the objectives in a language course

**35. The passage provides sufficient information to answer which of the following questions?**

**I. Were Cranton’s studies inspired by those conducted by Mezirow?**

**II. In which country did Guiora publish his studies on languages?**

**III. What is a difference between learning a foreign language and native communication?**

- 1) Only I
- 2) Only III
- 3) I and II
- 4) II and III

← کانال آموزشی استاد مهرداد زنگیه‌وندی در تلگرام و «بله»

**t.me/FastZaban**

**36. According to the passage, person and opinion match in which of the following?**

- 1) Cranton: Learning new theories fundamentally changes the way we perceive ourselves.
- 2) Guiora: People's view about the world could change as a result of language learning.
- 3) Mezirow: Emancipatory learning is almost as difficult as subject-oriented learning.
- 4) Writer of the passage: Learning a language is an easy and straightforward process.

**Passage 2:**

At about the same time as the plotlands, another source of holiday-making, the holiday camp, emerged to offer a new type of annual, low-budget excursion. Located almost exclusively around the British coast, the essence of the holiday camp was to offer people from the industrial cities a week away from the smoke and grime of everyday existence. In all its advertising literature, an emphasis was put on the simple delights of “sun, sand and sea,” an enticing lure for a population afflicted by a high incidence of respiratory diseases and accustomed to poor and overcrowded housing. [1]

Holiday camps were generally operated on a commercial basis, with places offered on a weekly rental basis. In this respect, as compared with the plotlands, where private ownership was the rule, the opportunities for users to mold their own experience in the holiday camps was less. [2] However, the reality in the so-called pioneer camps was rather different, with considerably more variation and scope for individual participation than in the larger camps introduced in the 1930s (catering for thousands rather than hundreds, and operated by managers rather than by owner hosts). The recollections of users bear testimony to a far more active role than the idea of a camp might suggest (Ward and Hardy 1986), and the campers’ own magazine *Holiday Camp Review* contributed to an impression of the camps as “happy families” and as communities rather than wholly commercial organizations. [3]

Although comparable sources of group holidaymaking can be found elsewhere, in socialist as well as capitalist countries, in many respects, the holiday camp evolved as a peculiarly British institution. Culturally, it has come to occupy a distinctive role as a largely twentieth-century creation, offering holiday opportunities to large numbers of working-class families. In a survey of holidaymaking in 1949, the British Tourist and Holidays Board estimated that holiday camps were able to accommodate 7% of the annual holiday trade; and the heyday of the camps came in the 1950s and early 1960s, prior to the impact of the growing trade in continental package holidays. [4]

**37. Which of the following is NOT mentioned with reference to the holiday camp in paragraph 1?**

- 1) It was not an expensive kind of holiday-making.
- 2) It was supported by using advertisements.
- 3) It offered an escape from the busy urban life.
- 4) It was equally available in all areas of Britain.

**38. Why does the writer refer to Ward and Hardy in paragraph 2?**

- 1) To emphasize the fact that spending time in camps was in practice completely different from that in plotlands.
- 2) To support the fact that the idea of the camp, in some cases, was different from that generally thought.
- 3) To indicate that the conception of the camp advertised in Holiday Camp Review was not quite accurate.
- 4) To suggest that research publications in the field of tourism were sometimes not completely accurate.

**39. What does paragraph 3 mainly discuss?**

- 1) The prominent role of the holiday camp as a form of holiday-making.
- 2) The different transformations of the holiday camp on the global scale.
- 3) The available counterparts to the holiday camp throughout the world.
- 4) The difference between holidays in socialist and capitalist countries.

**40. Which of the following pairs of techniques is used in the passage?**

- 1) comparison and rhetorical question
- 2) personal anecdote and irony
- 3) statistics and comparison
- 4) rhetorical question and quotation

**41. According to the passage, which of the following is NOT true?**

- 1) In the so-called plotlands, private ownership prevailed, allowing individuals some autonomy to craft their own experiences.
- 2) Holiday camping, in a sense, attained its zenith as a result of the advent of the burgeoning trade in continental package holidays.
- 3) The Holiday Camp Review played a role in shaping a perception of the camp, seeking to present it as communities of "happy families".
- 4) Holiday camping was therapeutic in the sense that it offered city dwellers with respiratory issues an escape from the hustle and bustle of urban life.

**42. The passage provides sufficient information to answer which of the following questions?**

**I. When was the British Tourist and Holidays Board established?**

**II. Who generally operated the large camps emerging in the 1930s?**

**III. When did the plotlands reach their highest point as a form of holiday-making?**

1. Only I
2. I and III
3. Only II
4. II and III

**43. In which position marked by [1], [2], [3] or [4], can the following sentence best be inserted in the passage?**

Regulations were framed by the camp owners, and, within limits, users were bound to comply.

1. [4]
2. [3]
3. [2]
4. [1]

**Passage 3:**

Overall, data about laughter present several difficulties for a representational approach. For instance, if laughter occurs in a variety of contexts, there must be connections to diverse vocalizer emotional or motivational states, predicting a corresponding range of context-specific laugh variants. While direct evidence is not yet available on that point, Bachorowski et al.'s (2001) data show that laughter produced in a single positive context was in and of itself extremely variable. Furthermore, the voicing aspect of that diversity is functionally significant for listeners without having obvious connections to laughter emotion. Taken together, these outcomes are inconsistent with a view that laughs are producing affect. or motivation-specific sounds that in turn allow listeners to infer the nature of those states. [1]

The affect-induction approach proposes that vocalizers are using these vocalizations to induce affective responses in listeners, both directly by producing laughs whose acoustic features impact listener arousal, and indirectly by pairing their laughter with existing positive emotions. As a non-conscious strategy of social influence, these effects can give vocalizers leverage over listener state, which should be apparent in the way laughter is used. For instance, this approach predicts that laughs will tend to produce sounds with salient, arousal-inducing acoustic features when listeners are likely to already be experiencing positive affect, thereby accentuating that emotion. [2] This view also argues that when two individuals have previously experienced friendly interactions involving laughter and positive affect, both can take advantage of that history by using their laugh sounds to elicit learned positive responses in the other person. [3]

However, if there is neither a positive predisposition nor any history of shared positive experiences, laughing will be less effective. For example, a vocalizer is less likely to benefit from producing laughter with arousal-inducing features like abrupt onsets, high pitch, or dramatic pitch fluctuations if the listener is in a neutral or negative state. Patterson (1975) made similar arguments for intimate behaviors like sitting close, gazing, and touching. He noted that while each action produces arousal in the recipient, the overall effect depends on that person's predisposition or emotional state. [4] Although not discussed by Patterson, the idea of learned effects is also applicable. Specifically, a familiar partner's features or intimate gestures that have been associated with positive affect in the past will elicit similar learned responses in the present.

**44. The underlined word “obvious” in paragraph 1 is closest in meaning to**

..... .

- 1) evident
- 2) mutual
- 3) innate
- 4) prior

**45. According to paragraph 2, which of the following is true about the proposition that laughter could influence other people?**

- 1) Skepticism
- 2) Disapproval
- 3) Ambivalence
- 4) Approval

**46. Which of the following best describes the function of paragraph 3?**

- 1) It mentions a fact resolving the contradiction between the two approaches.
- 2) It introduces a third model that is superior to the previous two mentioned.
- 3) It further illustrates a point mentioned earlier in the previous paragraph.
- 4) It questions the validity of the argument made earlier in paragraph two.

**47. What is the best title for the passage?**

- 1) Culture and Representation of Individual Differences
- 2) Fundamentals of the Representational Component
- 3) Laughter as a Cultural Defense Mechanism
- 4) Laughter as a Strategy of Affect-Induction

**48. Which of the following pairs of techniques is used in the passage?**

- 1) Appeal to authority and Statistics
- 2) Explanation and Exemplification
- 3) Comparison and Anecdote
- 4) Definition and Rhetorical question

**49. According to the passage, which of the following is true?**

- 1) Patterson observed that while each individual action elicits arousal in the recipient, the overall impact is contingent upon that person’s predisposition or prevailing emotional condition.
- 2) The affect-induction and representational methodologies are two theories that are intrinsically congruent and mutually reinforcing, substantively corroborating each other.
- 3) Bachorowski himself single-handedly demonstrated in the early 21st century that laughter elicited within a singular positive context exhibits remarkable variability.
- 4) The affect-induction approach posits that people who laugh generate salient acoustic conditions even when listeners are subjected to negative emotional states.

**50. In which position marked by [1], [2], [3] or [4], can the following sentence best be inserted in the passage?**

For positive states, arousal induced by intimacy can elicit approach and reciprocation. But for negative states, such actions are more likely to provoke negative responses.

- 1) [1]
- 2) [2]
- 3) [3]
- 4) [4]

FastZaban.com



پاسخ کلیدی تست‌های کنکور کارشناسی ارشد ۱۴۰۵ - مجموعه زبان انگلیسی

|       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 1. 1  | 18. 2 | 35. 2 |
| 2. 3  | 19. 4 | 36. 2 |
| 3. 2  | 20. 3 | 37. 4 |
| 4. 1  | 21. 2 | 38. 2 |
| 5. 4  | 22. 4 | 39. 1 |
| 6. 3  | 23. 3 | 40. 3 |
| 7. 1  | 24. 4 | 41. 2 |
| 8. 2  | 25. 1 | 42. 3 |
| 9. 2  | 26. 1 | 43. 3 |
| 10. 4 | 27. 2 | 44. 1 |
| 11. 3 | 28. 3 | 45. 4 |
| 12. 4 | 29. 1 | 46. 3 |
| 13. 1 | 30. 2 | 47. 4 |
| 14. 1 | 31. 1 | 48. 2 |
| 15. 4 | 32. 4 | 49. 1 |
| 16. 2 | 33. 3 | 50. 4 |
| 17. 3 | 34. 1 |       |

← کانال آموزشی استاد مهرداد زنگیه‌وندی در تلگرام و «بله»

[t.me/FastZaban](https://t.me/FastZaban)

## پاسخ تشریحی تست‌های گرامر

۱. پاسخ صحیح: ۱) indicative of

بعد از اشکال مختلف فعل be [اینجا is]، معمولاً صفت یا اسم می‌آید. به حرف اضافه همراه صفت دقت کنید:

indicative of  
capable of  
aware of

پاسخ، گزینه ۱ است. عبارت ثابت «be indicative of» به معنی «نشان‌دهنده ... بودن» است. دقت کنید که در اینجا simply یک قید است.

### دلیل نادرستی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۲ (indicated): فعل زمان گذشته یا صفت مفعولی است، اما معنی نمی‌دهد و نمی‌تواند در جای خالی قرار بگیرد.

گزینه ۳ (indicating of): اشتباه است، چون indicating فعل زمان حال است و نباید با of بیاید.

گزینه ۴ (indicates): فعل مفرد است و بعد از is نمی‌تواند بیاید.

**نکته تستی مهم:** بعد از اشکال مختلف be [اینجا is]، اگر قرار باشد یک شکل فعلی داشته باشیم، یا بصورت ing می‌آید یا بصورت قسمت سوم فعل (pp) (توضیحات تکمیلی در بخش ۱۰ کتاب پرفروش Fast Grammar). بنابراین، گزینه ۴ فوراً رد می‌شود.

**ترجمه:** نمره آزمون یک فرد، در بهترین حالت، صرفاً نشان‌دهنده توانایی او در استفاده از دانشش برای پاسخ دادن به چند سؤال است و چیزی بیشتر از آن نیست؛ بنابراین، تمام تلاش خود را بکنید و بقیه مسائل را فراموش کنید.

کانال آموزشی استاد مهرداد زنگیه‌وندی در تلگرام و «بله» ←

[t.me/FastZaban](https://t.me/FastZaban)

۲. پاسخ صحیح: ۳) and then the melody comes pouring

در جملات وصفی، بعد از افعال حرکتی مانند come, go, run اغلب از فعلِ ing دار برای بیان نحوه حرکت استفاده می‌شود. در واقع، بعد از comes، می‌توان از فعل حال + ing به عنوان participle phrase یا حال قیدی استفاده کرد که حالت همراهی را نشان می‌دهد (مثلاً comes pouring, comes running). همچنین، دقت کنید که شکل and then ساختار صحیح برای بیان توالی زمانی است (توضیحات تکمیلی در بخش ۱۰ کتاب پرفروش Fast Grammar).

### بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱ (and the melody coming): ناقص است و فعل اصلی ندارد.  
در گزینه ۲ (and pouring): همسانی (parallelism) رعایت نشده و این گزینه هم رد می‌شود.  
گزینه ۴ (comes and pours): از نظر دستوری درست است، اما بدلیل نبود then و ساختار ادبی جمله، گزینه ۳ طبیعی‌تر و استانداردتر است.  
**ترجمه:** دختری را می‌شناسم که هنگام تمرین ویولن گریه می‌کند، زیرا هر نوت آنقدر خالص به گوش می‌رسد که تا اعماق وجودش نفوذ می‌کند و سپس ملودی از چشمانش به شکل اشک جاری می‌شود.

۳. پاسخ صحیح: ۲) nonetheless

«nonetheless» به معنی «با اینحال، با وجود این» است و بهترین ربط‌دهنده برای بیان تضاد موجود در جمله صورت تست محسوب می‌شود.

برای بیان تضاد، به جایگاه کلمه دقت کنید:

- ✓ جمله‌واره + although
- ✓ فعل ing دار / اسم + despite
- ✓ nonetheless: بین دو جمله کامل یا قبل از فعل اصلی می‌آید

پاسخ، گزینه ۲ هست. سایر گزینه‌ها از نظر معنی یا ساختار مناسب نیستند (توضیحات تکمیلی در بخش ۴ کتاب پرفروش Fast Grammar).

**ترجمه:** اگر تبلیغات یک هنر رسمی یا ناب نباشد، با اینحال به‌وضوح نوعی هنر است.

۴. پاسخ صحیح: ۱) to hearings being

بعد از be opposed، حرف اضافه to می‌آید؛ بنابراین، بعد از آن بایستی از یک اسم یا یک فعل ing دار استفاده شود. hearings being held ساختار صحیح است (توضیحات تکمیلی در بخش‌های ۱۳ و ۴ کتاب پرفروش Fast Grammar).

**ترجمه:** کمتر از یک‌سوم افراد مورد نظرسنجی خواهان انتقال هرگونه دادگاه به کنیا هستند و ۹۱ درصد با برگزاری جلسات رسیدگی در سایر نقاط آفریقا مخالف‌اند.

۵. پاسخ صحیح: ۴) rather hear

would rather به معنای «ترجیح دادن» است و بعد از آن شکل ساده فعل (base form) می‌آید.  
دقت کنید که d rather حالت مخفف would rather است (توضیحات تکمیلی در بخش ۱۰ کتاب پرفروش Fast Grammar).

**نکته تکمیلی:** افعال مُدال مانند would rather, had better همیشه با شکل ساده فعل می‌آیند و to نمی‌گیرند.

**ترجمه:** باور رایج این است که خوانندگان نمی‌خواهند درباره ایده‌ها چیزی بشنوند؛ آنها ترجیح می‌دهند داستان خوبی درباره افرادی بشنوند که گاهی اوقات ایده‌هایی دارند.

برای دانلود فایل نمونه ۴۰ صفحه‌ای کتاب پرفروش

Fast Grammar استاد مهرداد زنگیه‌وندی روی لینک زیر کلیک نمایید:

<https://dl.fastzaban.com/Fast-Grammar-new-edition.pdf>

ویرایش جدید

# Fast Grammar

گرامر جامع آزمون‌های زبان

گرامر جامع آزمون‌های زبان



قسمت‌های مختلف این کتاب،  
۱. توضیح نکات درس به زبان ساده به همراه آموزش  
تکنیک‌های تست‌زنی در آزمون  
۲. در آزمون: در این قسمت نحوه ارزیابی از مباحث هر بخش در  
آزمون‌ها عنوان شده است. همچنین، مثال‌هایی از آزمون با ذکر نکات  
نماینده ارائه شده است.  
۳. قسمت Sample Test: در انتهای هر بخش یک آزمون نمونه با  
پاسخ‌های تشریحی قرار داده شده که شامل سؤالاتی است که در  
آزمون‌ها از مباحث این بخش به‌طور مکرر مطرح شده است.  
۴. تست‌های جامع با پاسخ تشریحی

کنکورهای ارشد و دکتری

- ⊗ تافل
- ⊗ آیلتس
- ⊗ MSRT
- ⊗ EPT / UTEPT
- ⊗ MHLE

با پاسخ‌های  
مکتب‌تشریحی

دیگر آثار منتشر شده از همین مؤلف:





به همراه  
آموزش تکنیک‌های  
تست‌زنی

مهرداد زنگیه‌وندی

وبسایت: [www.FastZaban.com](http://www.FastZaban.com)

۶. پاسخ صحیح: ۳) absent a significant rise in

در اینجا، absent به‌عنوان یک حرف اضافه به معنی «در غیاب، بدون» استفاده شده. عبارت گزینه ۳ (absent a significant rise in) کاملاً رایج و صحیح است (توضیحات تکمیلی در بخش ۱۳ کتاب Fast Grammar).

ساختار [اسم + absent] مشابه کاربرد without است.

### بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱ (a significant rise is absent in): جمله‌ای کامل است اما با ساختار in which هماهنگ نیست.

گزینه ۲ (if does not raise the): از نظر فاعل و زمان اشتباه است.

گزینه ۴ (when not raised the): مجهول است و معنی درستی هم ندارد.

**نکته تکمیلی:** برخی کلمات مانند absent, given, provided را می‌توان در بافت و متون رسمی به‌عنوان حرف اضافه بکار ببریم و در این حالت این کلمات نیازی به فعل ندارند.

**ترجمه:** اگرچه ممکن است از نظر فنی رکود پایان یافته باشد، نتیجه این جابجایی ثروت چرخه‌ای معیوب است که در آن، در غیاب افزایش قابل توجه در تقاضای مصرف‌کنندگان، شرکت‌ها تمایلی به استخدام ندارند و تقاضا همچنان راکد می‌ماند یا کاهش می‌یابد.

۷. پاسخ صحیح: ۱) as such a bad fit with

عبارت as such به معنای «به همین دلیل، بنابراین، به‌عنوان چنین کسی» است و به نقش قبلی شخص اشاره دارد و بعد از آن باید اسم بیاید: a bad fit. حرف اضافه مناسب با fit در اینجا with است (هماهنگی یا چیزی) (توضیحات تکمیلی در بخش ۵ کتاب پرفروش Fast Grammar).

### بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۲ (such as a bad fit from): اشتباه است، چون such as به معنی «مثل» است و معنا را عوض می‌کند.

گزینه ۳ (such bad fits in): جمع است در حالیکه فاعل مفرد است.

در گزینه ۴ (a such badly fit of) هم ترتیب کلمات اشتباه است.

**نکته تکمیلی:** عبارت as such یکی از عبارات رایج در متون آکادمیک است و بجای therefore یا because of that بکار می‌رود. a bad fit with نیز یک ترکیب رایج به معنی «ناسازگار بودن با» است.

**ترجمه:** او نظریه‌پرداز یا پژوهشگر نبود، بلکه مقاله‌نویس و مروج دانش بود و از اینرو با فضای شدید جاه‌طلبی شغلی که در آن زمان بر محیط دانشگاهی حاکم بود، سازگاری نداشت.

۸. پاسخ صحیح: ۲) any so cunning a knave

در جملات منفی با nor، از جایجایی استفاده می‌شود و ترتیب [فاعل + فعل + nor] را داریم، اما در اینجا بدلیل سبک ادبی، از any so cunning a knave استفاده می‌شود (توضیحات تکمیلی در بخش ۶ کتاب Fast Grammar). همچنین، در جملات منفی با nor، اگر جمله با nor شروع نشود و فقط به‌عنوان ادامه جمله منفی قبلی باشد، از الگوی [فاعل + فعل + nor] استفاده می‌شود و نیازی به do/does/did نیست، مگر اینکه فعل اصلی بدون کمک‌کننده نباشد.

**نکته:** so cunning a knave یعنی «چنان شیاد زیرکی» و ساختاری رسمی و ادبی است.

### بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱) (do any so cunning knave) نادرست است، چون بعد از nor فعل کمکی اضافی آمده که لازم نیست.

در گزینه ۳) (do any knave so cunning) ترتیب صفت (cunning) و اسم (knave) اشتباه است. صفت باید قبل از اسم قرار گیرد (بخش‌های ۶ و ۹ کتاب Fast Grammar).

گزینه ۴) (so any is cunning knave) هم کاملاً نادرست و پر از ایراد است.

**ترجمه:** هیچ انسانی آنقدر احمق نیست که گاهی زیرکی لازم برای حقه‌بازی را نداشته باشد؛ و هیچ حقه‌باز زیرکی نیز آنقدر زیرک نیست که گاهی ضعف رفتار احمقانه از او سر نزند.

## پاسخ تشریحی تست‌های لغت

۹. پاسخ صحیح: ۲) eager

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. belated = دیر هنگام، با تأخیر Syn.: late, overdue

۲. eager = مشتاق، علاقه‌مند، بی‌صبر Syn.: enthusiastic, keen

۳. doubtful = مُردد، مشکوک Syn.: uncertain, dubious, skeptical

۴. reasonable = منطقی، معقول Syn.: fair, sensible, rational

عبارت be eager for به معنی «مشتاق چیزی بودن» است. تنها این گزینه با مفهوم جمله سازگار است.

**ترجمه:** صبور باش؛ مهم نیست چقدر مشتاق رسیدن به ماه باشی، [در هر صورت] نمی‌توانی باعث شوی ماه زودتر طلوع کند.

۱۰. پاسخ صحیح: ۴) embracing

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. dwell = ماندن؛ درنگ کردن (معمولاً در عبارت dwell on) Syn.: linger, reside, remain

۲. mistrust = بی‌اعتماد بودن به Syn.: doubt, distrust, suspect

۳. interrogate = بازجویی کردن، به‌دقت پرسیدن Syn.: question, examine, interview

۴. embrace = پذیرفتن، استقبال کردن Syn.: accept, welcome, adopt

embrace uncertainty یک ترکیب بسیار رایج در انگلیسی است و به معنی «پذیرفتن عدم قطعیت» است.

**ترجمه:** پذیرفتن عدم قطعیت مستلزم تغییر نگرشی است که بپذیرد زندگی همواره در حال تغییر است و قطعیت یک توهم است.

برای دانلود فایل نمونه ۵۰ صفحه‌ای کتاب شگفت‌انگیز واژگان جامع

**Fast Vocab (MA, PhD)**

استاد مهرداد زنگیه‌وندی روی لینک زیر کلیک نمایید:

<https://fast-zaban.ir/80lp5>





۱۳. پاسخ صحیح: ۱) contagious

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. contagious = مُسری، واگیردار (از نظر احساس نیز)

Syn.: catching, infectious, transmissible

۲. presumptuous = گستاخ، از خودراضی

Syn.: arrogant, impudent, insolent, impertinent

۳. vulnerable = آسیب‌پذیر = exposed, susceptible, prone to

۴. servile = چاپلوس، برده‌وار = submissive, obsequious

contagious laughter یک ترکیب بسیار رایج و به معنی «خنده‌ای که به دیگران نیز سرایت می‌کند» است.

**ترجمه:** هیچ چیز مُسری‌تر از خنده کودکان نیست؛ باعث می‌شود لبخند بزنی و واقعاً هم مهم نیست علت آن چه باشد.

۱۴. پاسخ صحیح: ۱) spontaneity

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. spontaneity = خودانگیختگی = naturalness, impulsiveness

۲. diffidence = کم‌رویی، فقدان اعتماد به نفس = shyness, reserve, timidity

۳. parsimony = خساست = stinginess, frugality, thrift

۴. impudence = گستاخی = insolence, audacity, impertinence

مفهوم جمله، تقابل «خودانگیختگی» با «زندگی دقیقاً برنامه‌ریزی شده» است.

**ترجمه:** گاهی بهترین خاطره‌ها در غیرمنتظره‌ترین مکان‌ها شکل می‌گیرند و این خود نشان می‌دهد که خودانگیختگی از یک زندگی کاملاً برنامه‌ریزی شده لذت‌بخش‌تر است.

۱۵. پاسخ صحیح: ۴) steeped

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. alleviated = کاهش‌یافته = eased, relieved, mitigated

۲. vanished = ناپدید شده = disappeared, faded, dissolved

۳. deprived = محروم شده = robbed, bereft

۴. steeped = آغشته، عمیقاً آمیخته = saturated, immersed, imbued

عبارت «steeped in» یعنی «آغشته به، سرشار از».

**ترجمه:** به دلایل تاریخی، بسیاری از تایوانی‌ها آمریکایی‌ها را با نوعی دشمنی که با خون آمیخته و طی دهه‌ها خصومت شکل گرفته، دوست ندارند.

۱۶. پاسخ صحیح: ۲) eradicate

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: continue, preserve, maintain = perpetuate = تداوم بخشیدن

۲. Syn.: eliminate, remove, exterminate = eradicate = ریشه‌کن کردن

۳. Syn.: provoke, incite, spur = instigate = تحریک کردن

۴. Syn.: echo, resound = reverberate = طنین انداختن

eradicate prejudice یک هم‌نشینی (collocation) رایج به معنی «ریشه‌کن کردن تعصب» است.

**ترجمه:** از بین بردن تعصب از دلی که خاک آن هرگز با آموزش نرم و حاصلخیز نشده، بسیار دشوار است.

۱۷. پاسخ صحیح: ۳) amenities

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: protests, objections, complaints = remonstrations = اعتراض‌ها

۲. Syn.: toil, labor = drudgeries = کارهای طاقت‌فرسا

۳. Syn.: facilities = amenities = امکانات، تسهیلات

۴. Syn.: insults, abuse, denunciations = invectives = دشنام‌ها، حملات لفظی

amenities of life یعنی «امکانات و آسایش‌های معمول زندگی».

**ترجمه:** محروم کردن انسان از آزادی طبیعی و امکانات معمول زندگی، از گرسنه نگهداشتن جسم بدتر است؛ زیرا روح را که ساکن بدن است، به گرسنگی می‌کشانند.

۱۸. پاسخ صحیح: ۲) passage

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: transfer, conveyance = transmission = انتقال

۲. Syn.: transition = passage = گذار، گذار

۳. Syn.: revision, correction, improvement = amendment = اصلاح

۴. Syn.: ritual, celebration = ceremony = مراسم

اصطلاح rite of passage به معنی «آیین گذار، رویداد سرنوشت‌ساز» است.

**ترجمه:** اگر مبارزه و سختی وجود نداشت، چگونه مدرسه می‌توانست آیین گذار (رویداد سرنوشت‌ساز) ما باشد؛ همان فرایند رشد و بالندگی که به تکامل ما کمک می‌کند؟

۱۹. پاسخ صحیح: (۴) fickle

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: intellectual, mental, rational = cerebral ذهنی، ذهنی

۲. Syn.: scanty, sparse, insufficient = meager اندک، ناچیز

۳. Syn.: cud-chewer; reflective = ruminant نشخوارکننده؛ ژرفاندیش

۴. Syn.: changeable, inconsistent, capricious = fickle بی‌ثبات

جمله دو اثر کاملاً متفاوت سیگار را بیان می‌کند؛ بنابراین، «بی‌ثبات» مناسب‌ترین گزینه است.

**ترجمه:** او توضیح داد که سیگار دوستی بی‌ثبات بود؛ یا او را مانند هیچ چیز دیگری آرام می‌کرد یا بیش از هر زمان دیگری مضطرب می‌ساخت.

۲۰. پاسخ صحیح: (۳) grovel

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: drink, absorb, assimilate = imbibe نوشیدن، جذب کردن

۲. Syn.: reborn, revive, rejuvenate = reincarnate دوباره متولد شدن

۳. Syn.: fawn, cringe = grovel چاپلوسی کردن، خفت کشیدن

۴. Syn.: outline, sketch = adumbrate به اجمال بیان کردن

**ترجمه:** غم‌انگیز است که مجبور باشی برای جلب حمایت کسی که حتی نامت را به خاطر نمی‌آورد، چاپلوسی کنی و خودت را خوار و خفیف سازی.

۲۱. پاسخ صحیح: (۲) cloying

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: calming, soothing, appeasing = mollifying آرام‌کننده

۲. Syn.: excessive, sugary, over-sweet = cloying بیش‌ازحد احساساتی

۳. Syn.: healthy, beneficial = salubrious مفید، سالم

۴. Syn.: real, authentic, sincere = genuine واقعی، صادقانه

cloying affection/fondness یعنی «محبتی که از شدت زیاد دل‌زننده شده است».

**ترجمه:** محبت بیش‌ازحد و خسته‌کننده‌ای که او نشان می‌داد، همان چیزی بود که بطور قابل‌درکی داماد را فراری داد.

۲۲. پاسخ صحیح: ۴) insouciance

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. Syn.: weariness, fatigue, lethargy بی‌حالی = languor

۲. Syn.: guilt, regret, remorse احساس عذاب وجدان = compunction

۳. Syn.: defense, justification, exoneration اثبات حقانیت = vindication

۴. Syn.: unconcern nonchalance بی‌اعتنایی، بی‌خیالی، بی‌خیالی = insouciance

برای صحبت کردن به یک زبان جدید، فرد باید تا حدی «بی‌خیال قضاوت دیگران» باشد.

**ترجمه:** او با شوخی گفت که چندزبانه شدن به دو چیز نیاز دارد: کمی تلاش برای یادگیری زبان‌های بیشتر و بی‌خیالی لازم برای اینکه جرأت کنی آنها را، هرچند ناشیانه، بکار ببری.

۲۳. پاسخ صحیح: ۳) sui generis

**ترجمه گزینه‌ها:**

۱. nihil novi = هیچ چیز تازه‌ای وجود ندارد

۲. lapsus calami = لغزش قلم

۳. sui generis = منحصر به فرد، بی‌همتا Syn.: unique, distinctive, unparalleled

۴. petitio principii = مصادره به مطلوب (مغالطه دوری)، دور باطل

توضیح a work quite unlike any other «اثری متفاوت از هر اثر دیگری» معنی sui generis را کاملاً روشن می‌کند. sui generis یک اصطلاح لاتین رایج در متون دانشگاهی و به معنی «کاملاً منحصر به فرد و بی‌مانند» است.

**ترجمه:** این اثر کاملاً منحصر به فرد است؛ کتاب سفری درباره شهر خیالی اما کاملاً باورپذیر، و جایگاه خاص خود را در میان آثار شگفت‌انگیز ادبیات خواهد داشت.

## پاسخ تشریحی تست‌های کلوز تست

### ترجمه متن:

پژوهشگران معتقدند دورهٔ رمانتیک با انتشار کتاب «اشعار غنایی» (۱۷۹۸) اثر ویلیام وردزورث و ساموئل تیلور کولریج آغاز شد. این مجموعه یکی از نخستین مجموعه‌های شعری بود که از زبان رسمی و ادبی دورهٔ نئوکلاسیک فاصله گرفت. شاعران این دوره در عوض از لغت‌های روزمره‌ای استفاده می‌کردند که مردم عادی آنها را درک می‌کردند؛ امری که به بیان احساسات انسانی نیز کمک می‌کرد. یکی از آثار مشهور وردزورث «دروگر تنها» (۱۸۰۷) است؛ شعری که فوران احساسات و عواطفی را نشان می‌دهد که وردزورث آنها را برای شعر ضروری می‌دانست. بزرگ‌ترین اثر او «پیش‌درآمد» (۱۸۵۰) است؛ شعری نیمه‌زندگی‌نامه‌ای از نوع شعر گفتگویی. شعر گفتگویی رایج‌ترین سبک ادبی مورد استفادهٔ وردزورث و کولریج بود که دومی مجموعه‌ای از هشت شعر را دربارهٔ طبیعت، انسان و اخلاق نوشت. کولریج و وردزورث دوستان بسیار نزدیکی بودند و در حالیکه وردزورث فردی آرام و متفکر بود، کولریج درست برعکس او زندگی آشفته‌تری داشت. پس از آنها نسل تازه‌ای از شاعران پدید آمد که همگی از الگوی رمانتیسم پیشینیان خود پیروی می‌کردند. جان کیس هنوز هم یکی از مشهورترین شاعران این گروه است و آثار او همچنان خواننده و تحلیل می‌شوند.

۲۴. پاسخ صحیح: ۴) strayed

### ترجمه گزینه‌ها:

reserve = حفظ کردن، کنار گذاشتن

direct = هدایت کردن

regain = دوباره بدست آوردن

stray = منحرف شدن، فاصله گرفتن

عبارت «stray from» به معنی «از چیزی فاصله گرفتن» است. مترادف‌های مهم:

stray → deviate, wander, digress

۲۵. پاسخ صحیح: ۱) instead used

### ترجمه گزینه‌ها:

در عوض استفاده کردند.

بجای استفاده کردن

در عوض استفاده می‌کردند از

کسانی که در عوض استفاده کردند

از نظر دستوری، تنها گزینه‌ای که جمله را کامل می‌کند instead used است. بعد از فاعل poets به فعل

نیاز داریم؛

در گزینهٔ ۲، using فعل نیست (فعل‌واره) است.

در گزینه ۴ هم who ربط‌دهنده اضافی است.  
در گزینه ۳ هم زمان فعل were using صحیح نیست. به زمان گذشته ساده نیاز داریم.  
(توضیحات تکمیلی در بخش‌های ۴ و ۱۰ کتاب پرفروش Fast Grammar).

۲۶. پاسخ صحیح: (۱) a poem showing

**ترجمه گزینه‌ها:**

شعری که نشان می‌دهد  
شعری که نشان داد  
آن شعری بود که نشان می‌داد  
که شعری بود نشان‌دهنده

بعد از نام کتاب، جمله‌واره وصفی کوتاه‌شده را خواهیم داشت:

The Solitary Reaper, a poem showing ...

(توضیحات تکمیلی در بخش‌های ۴ و ۵ کتاب پرفروش Fast Grammar).

۲۷. پاسخ صحیح: (۲) which the latter wrote

**ترجمه گزینه‌ها:**

که دومی در حال نوشتن آن بود  
که دومی آن را نوشت  
با دومی که در حال نوشتن بود  
همانگونه که دومی نوشته شده بود

the latter به کولریج اشاره می‌کند و جمله از نظر دستوری کامل است.

۲۸. پاسخ صحیح: (۳) while

**ترجمه گزینه‌ها:**

در مورد  
در این میان  
در حالیکه  
بدلیل

جمله دو شخصیت را با هم مقایسه می‌کند؛ بنابراین، ربط‌دهنده قیدی بیان مغایرت while مناسب‌ترین ربط‌دهنده است (توضیحات تکمیلی در بخش ۵ کتاب پرفروش Fast Grammar).

۲۹. پاسخ صحیح: ۱) generation

ترجمه گزینه‌ها:

نسل

کالا

پویایی

حامی، طرفدار

کالو کیشن رایج a new generation of poets را داریم.

۳۰. پاسخ صحیح: ۲) celebrated

ترجمه گزینه‌ها:

گمنام؛ مبهم

مشهور، نامدار

اولیه

زنده

جان کیتس یکی از مشهورترین شاعران رمانتیک است؛ بنابراین، celebrated مناسب‌ترین گزینه است.  
مترادف‌های مهم:

celebrated → famous, renowned, distinguished

کتاب‌های استاد مهرداد زنگیه‌وندی را می‌توانید از کتابفروشی‌های

زبان و یا از سایت [www.FastZaban.com](http://www.FastZaban.com) تهیه نمایید.

## پاسخ تشریحی تست‌های درک مطلب‌ها

### ترجمه متن اول

غالباً زبان‌آموزان تنها زمانی با زبان مقصد روبه‌رو می‌شوند که در کلاس زبان حضور دارند. آنها معمولاً یادگیری زبان را مانند گذراندن درسی همچون زیست‌شناسی یا روان‌شناسی تلقی می‌کنند. با اینحال، هدف یک دوره آموزش زبان تنها یادگیری مطالب کتاب دستور زبان نیست. در دوره‌ای که هدف آن این است که زبان‌آموزان زبان را فرا بگیرند و از آن به‌عنوان وسیله‌ای برای بیان اندیشه‌ها و ابزاری برای شناخت جنبه‌های دیگر زبان، مانند فرهنگ، موسیقی، ادبیات و فیلم استفاده کنند، فرایندهای دخیل در یادگیری اغلب می‌توانند بسیار چالش‌برانگیز و برهم‌زننده تعادل روانی باشند.

مزبرو (۱۹۹۱) اشاره می‌کند که یادگیری تحول‌آفرین اغلب فرایندی دردناک است. یادگیری زبان نیز از این قاعده مستثنا نیست. اگرچه کرانتون (۱۹۹۴) بیان می‌کند که بطور کلی، یادگیری موضوع‌محور به دشواری و دردناکی یادگیری رهایی‌بخش نیست، این سهولت نسبی درباره یادگیری زبان صدق نمی‌کند. در یادگیری زبان، زبان‌آموز شخصاً درگیر فراگیری موضوع و مهارت‌های فنی زبان می‌شود. به محض اینکه زبان‌آموزان یادگیری مبانی زبان را آغاز می‌کنند، باید با دیگران نیز ارتباط برقرار کنند. آنها ناچارند مهارت‌های خود را آشکارا در برابر همکلاسی‌هایشان نشان دهند. این فرایند در سراسر دوره آموزش زبان ادامه پیدا می‌کند. مهارت‌ها به تدریج پیچیده‌تر و دشوارتر می‌شوند، اما زبان‌آموزان همیشه زمان کافی و متناسب برای ترکیب، درونی‌سازی و تسلط بر آنها را در اختیار ندارند. آنها پیوسته با مطالب و مفاهیم جدید روبه‌رو می‌شوند. این فرایند می‌تواند از نظر روان‌شناختی بسیار آشفته‌کننده باشد.

برخورد مستقیم با زبان و فرهنگ جدید می‌تواند مستقیماً خودپنداره و جهان‌بینی فرد را تهدید کند (گویورا، ۱۹۸۳). زبان‌آموزان معمولاً خود را افرادی نسبتاً باهوش، دارای مهارت‌های اجتماعی و آشنا با هنجارهای اجتماعی می‌دانند. این برداشت‌های شخصی هنگام برقراری ارتباط به زبان مادری به‌ندرت به چالش کشیده می‌شوند، زیرا در زبان مادری معمولاً رساندن منظور یا درک دیگران دشوار نیست. اما یادگیری یک زبان دیگر کاملاً متفاوت است.

۳۱. عبارت «exposure to» در پاراگراف ۱ از نظر معنی به کدام گزینه نزدیک‌تر است؟

۱. تماس با

۲. علاقه به

۳. آسیب‌پذیری در برابر

۴. ترس از

معنی لغت را فقط از طریق خود متن حدس بزنید، نه از حفظ. پاسخ صحیح، گزینه ۱ است. در متن آمده:

“learners’ only exposure to the target language ...”

یعنی: «تنها تماس یا مواجهه زبان‌آموزان با زبان مقصد ...»

(توضیحات تکمیلی در بخش ۶ کتاب پرفروش Fast Reading).



۳۲. ضمیر their به چه کسی یا چه چیزی اشاره می‌کند؟

۱. مبانی زبان

۲. مهارت‌ها

۳. همکلاسی‌ها

۴. زبان‌آموزان

**نکته تست‌زنی** از کتاب **Fast Reading**: ضمیرها را از نظر معنایی دنبال کنید، نه صرفاً نزدیک‌ترین اسم.

بینید چه کسی از نظر منطقی مالک آن است. پاسخ صحیح، **گزینه ۴** است. در جمله

“They must engage in an overt demonstration of their skills ...”

منظور، مهارت‌های زبان‌آموزان است، نه مهارت‌های همکلاسی‌ها.

(توضیحات تکمیلی در بخش ۴ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

۳۳. طبق پاراگراف سوم، نویسنده تا چه اندازه احتمال می‌دهد که برقراری ارتباط به زبان مادری باعث تغییر

خودپنداره فرد شود؟

۱. کاملاً غیرممکن

۲. بسیار محتمل

۳. احتمال بسیار اندک

۴. حتماً اتفاق می‌افتد

پاسخ صحیح، **گزینه ۳** است. متن می‌گوید:

“Such personal assumptions are rarely challenged ...”

rarely = به ندرت

یعنی چنین تغییری ممکن است، اما احتمال آن بسیار کم است: rarely ≠ never

**نکته:** هرگز کلمات مطلق مانند always, never, impossible را به عنوان پاسخ انتخاب نکنید مگر اینکه متن دقیقاً آنها را بیان کرده باشد.

۳۴. کدام مورد در متن ذکر نشده است؟

۱. تأثیر اعتمادبه‌نفس بر یادگیری زبان

۲. یک پژوهشگر فعال در زمینه زبان

۳. یکی از چالش‌های زبان‌آموزان

۴. یکی از اهداف دوره آموزش زبان

پاسخ صحیح، **گزینه ۱** است.

### بررسی گزینه‌ها:

گزینه ۲: Mezirow، Cranton و Guiora ذکر شده‌اند.

گزینه ۳: چالش‌های روانی و دشواری یادگیری توضیح داده شده است.

گزینه ۴: هدف دوره زبان در پاراگراف اول آمده است.

اما هیچ‌جا درباره نقش اعتمادبه‌نفس در یادگیری زبان بحث نشده است.

**تکنیک تست‌زنی** از کتاب **Fast Reading**: NOT mention یعنی سه گزینه مستقیماً در متن وجود دارند. پاسخ صحیح معمولاً گزینه‌ای است که منطقی بنظر می‌رسد، اما در متن بیان نشده است. (توضیحات تکمیلی در بخش ۳ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

۳۵. متن برای پاسخ دادن به کدام سؤال اطلاعات کافی ارائه می‌دهد؟

I. آیا پژوهش‌های کراتون تحت تأثیر مزبرو بوده است؟

II. گویورا پژوهش‌های خود را در کدام کشور منتشر کرد؟

III. تفاوت یادگیری زبان خارجی با ارتباط به زبان مادری چیست؟

پاسخ صحیح، گزینه ۲ (Only III) است.

I → متن اشاره‌ای به آن نکرده.

II → هیچ‌کشوری ذکر نشده.

III → پاراگراف سوم دقیقاً این تفاوت را توضیح داده.

**نکته تست‌زنی** از کتاب **Fast Reading**: اگر متن مستقیماً اطلاعاتی ارائه نکرده باشد، نبایستی هرگز حدس بزنید. به عبارت دیگر، فقط به اطلاعات موجود در متن تکیه کنید و از دانش شخصی خودتان استفاده نکنید.

۳۶. بر اساس متن، کدام تطبیق میان شخص و دیدگاه او صحیح است؟

پاسخ صحیح، گزینه ۲ است. Guiora: یادگیری زبان می‌تواند جهان‌بینی و خودپنداره افراد را تغییر دهد.

### دلیل رد سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: این نظر مزبرو است، نه کراتون.

گزینه ۳: کراتون دقیقاً برعکس این را گفته است.

گزینه ۴: نویسنده بارها تأکید می‌کند که یادگیری زبان فرایندی دشوار و از نظر روانی چالش‌برانگیز است.

**کتاب‌های استاد مهرداد زنگیه‌وندی را می‌توانید از کتابفروشی‌های**

**زبان و یا از سایت [www.FastZaban.com](http://www.FastZaban.com) تهیه نمایید.**

## ترجمه متن ۲

تقریباً همزمان با شکل‌گیری «پلات‌لندها» (مناطق تفریحی دارای قطعات کوچک زمین)، شکل دیگری از تعطیلات به نام «اردوگاه‌های تعطیلات» نیز پدید آمد که نوع تازه‌ای از سفرهای سالانه کم‌هزینه را ارائه می‌کرد. این اردوگاه‌ها تقریباً همگی در سواحل بریتانیا قرار داشتند و هدف اصلی آنها فراهم کردن یک هفته دوری از دود و آلودگی زندگی روزمره شهرهای صنعتی برای مردم بود. در تمام تبلیغات آنها بر لذت‌های ساده‌ای مانند «آفتاب، شن و دریا» تأکید می‌شد؛ جاذبه‌ای وسوسه‌کننده برای مردمی که به سبب شیوع بالای بیماری‌های تنفسی و زندگی در خانه‌های نامناسب و پرازدحام رنج می‌بردند.

کمپ‌های تعطیلات معمولاً بصورت تجاری اداره می‌شدند و اقامتگاه‌ها بصورت هفتگی اجاره داده می‌شدند. از این نظر، در مقایسه با پلات‌لندها که مالکیت خصوصی در آنها رایج بود، فرصت افراد برای شکل دادن به تجربه شخصی خود در اردوگاه‌ها کمتر بود. با وجود این، واقعیت در اردوگاه‌های موسوم به «پیشگام» تا حدی متفاوت بود؛ زیرا نسبت به کمپ‌های بزرگ دهه ۱۹۳۰ (که هزاران نفر را بجای صدها نفر پذیرش می‌کردند و توسط مدیران، نه صاحبان، اداره می‌شدند) تنوع بیشتر و امکان مشارکت فردی گسترده‌تری وجود داشت. خاطرات افرادی که از این اردوگاه‌ها استفاده کرده بودند، نشان می‌دهد که نقش آنها بسیار فعال‌تر از چیزی بود که تصور معمول از یک اردوگاه القا می‌کند (Ward and Hardy, 1986). همچنین مجله Holiday Camp Review نیز در شکل‌گیری این تصور که اردوگاه‌ها «خانواده‌های شادی» و جوامعی واقعی هستند، نه صرفاً مؤسسات تجاری، نقش داشت.

اگرچه نمونه‌های مشابهی از تعطیلات گروهی در کشورهای سوسیالیستی و سرمایه‌داری نیز دیده می‌شود، اما اردوگاه‌های تعطیلات از بسیاری جهات پدیده‌ای منحصرأ بریتانیایی به شمار می‌آیند. از نظر فرهنگی، این اردوگاه‌ها جایگاهی ویژه پیدا کردند و به عنوان پدیده‌ای عمدتاً متعلق به قرن بیستم، امکان تعطیلات را برای شمار زیادی از خانواده‌های طبقه کارگر فراهم ساختند. در یک بررسی مربوط به سال ۱۹۴۹، هیئت گردشگری و تعطیلات بریتانیا برآورد کرد که اردوگاه‌های تعطیلات توانایی پذیرش حدود ۷ درصد از کل گردشگران سالانه را داشتند. دوران اوج این اردوگاه‌ها نیز در دهه ۱۹۵۰ و اوایل دهه ۱۹۶۰، پیش از گسترش سفرهای بسته‌بندی‌شده اروپایی، بود.

۳۷. کدام مورد در پاراگراف اول درباره اردوگاه‌های تعطیلات ذکر نشده است؟

۱. تعطیلاتی ارزان قیمت بودند.
۲. از تبلیغات استفاده می‌کردند.
۳. فرصتی برای فرار از زندگی شلوغ شهری فراهم می‌کردند.
۴. در سراسر بریتانیا بطور یکسان وجود داشتند.

پاسخ صحیح، گزینه ۴ است.

در متن آمده:

- low-budget ✓
- advertising ✓
- away from smoke and grime ✓

اما گفته شده:

“almost exclusively around the British coast”

یعنی تقریباً فقط منحصر به سواحل بریتانیا بودند، نه در تمام نقاط کشور.

به قیدها دقت کنید:

almost exclusively ≠ equally available

**تکنیک تست‌زنی** از کتاب **Fast Reading**: NOT mention یعنی سه گزینه مستقیماً در متن وجود دارند. پاسخ صحیح معمولاً گزینه‌ای است که منطقی بنظر می‌رسد، اما در متن بیان نشده است. (توضیحات تکمیلی در بخش ۳ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

۳۸. نویسنده چرا در پاراگراف دوم به Ward and Hardy اشاره کرده است؟

پاسخ صحیح، **گزینه ۲** است.

آنها شهادی ارائه می‌کنند که نشان می‌دهد واقعیت اردوگاه‌ها با تصور رایج تفاوت داشته است. کلید متن:

bear testimony

یعنی «شهادت می‌دهد، تأیید می‌کند.»

**تکنیک تستی** از کتاب **Fast Reading**: هرگاه نام یک پژوهشگر یا منبع بیاید، معمولاً برای حمایت از ادعای نویسنده است. (توضیحات تکمیلی در بخش ۷ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

۳۹. ایده اصلی پاراگراف سوم چیست؟

پاسخ صحیح، **گزینه ۱** است.

کل پاراگراف درباره اهمیت تاریخی و فرهنگی اردوگاه‌های تعطیلات در بریتانیاست. گزینه‌های دیگر فقط به بخش کوچکی از پاراگراف اشاره دارند.

**تکنیک تستی** از کتاب **Fast Reading**: اولین و آخرین جمله را بخوانید. آنها معمولاً ایده اصلی را بیان می‌کنند.

(توضیحات تکمیلی در بخش ۱ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

۴۰. در این متن از کدام دو شیوه نگارش استفاده شده است؟

پاسخ صحیح، **گزینه ۳** است.

**comparison**: plotlands ↔ holiday camps, socialist ↔ capitalist

**statistics**: 7%, 1950s, 1930s, thousands rather than hundreds

۴۱. بر طبق متن، کدام عبارت نادرست است؟

پاسخ صحیح، گزینه ۲ است.

متن می‌گوید:

دوران اوج اردوگاه‌ها، قبل از رواج تورهای بسته‌بندی‌شده اروپایی بود.

اما گزینه ۲ می‌گوید:

در نتیجه آن تورها به اوج رسیدند؛ که برعکس متن است.

۴۲. متن، اطلاعات کافی برای پاسخ دادن به کدام سؤال را ارائه می‌کند؟

I. هیئت گردشگری بریتانیا چه زمانی تأسیس شد؟

II. اردوگاه‌های بزرگ دهه ۱۹۳۰ معمولاً توسط چه کسانی اداره می‌شدند؟

III. پلاتلندها چه زمانی به اوج رسیدند؟

پاسخ صحیح، گزینه ۳ (Only II) است.

**بررسی گزینه‌ها:**

I: زمان تأسیس ذکر نشده.

II: صراحتاً آمده است:

operated by managers

III: درباره اوج پلاتلندها چیزی گفته نشده.

۴۳. جمله زیر در کدامیک از جایگاه‌هایی که بصورت [1]، [2]، [3] و یا [4] در متن مشخص شده‌اند،

می‌تواند قرار گیرد؟

جمله:

Regulations were framed by the camp owners, and, within limits, users were bound to comply.

**ترجمه:** قوانینی توسط صاحبان اردوگاه وضع می‌شد و استفاده‌کنندگان نیز تا حدودی ملزم به رعایت آنها بودند.

پاسخ صحیح، گزینه ۳ است، یعنی محل [۲].

قبل از [۲] نویسنده می‌گوید:

در اردوگاه‌ها آزادی افراد کمتر از پلاتلندها بود.

جمله جدید دقیقاً دلیل این محدودیت را بیان می‌کند (وجود مقررات).

سپس جمله بعدی با However شروع می‌شود و می‌گوید:

اما در عمل، اردوگاه‌های اولیه آزادی بیشتری داشتند.

بنابراین بهترین محل درج جمله، [۲] است.

**تکنیک تستی** از کتاب **Fast Reading**: به ارتباط منطقی جملات قبل و بعد، ربط‌دهنده‌ها مانند However، Therefore، In contrast و ضمیرها توجه کنید. جمله باید از نظر معنایی و منطقی پلی میان دو بخش متن ایجاد کند.  
(توضیحات تکمیلی در بخش ۷ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

**کتاب‌های استاد مهرداد زنگیه‌وندی را می‌توانید از کتابفروشی‌های**

**زبان و یا از سایت [www.FastZaban.com](http://www.FastZaban.com) تهیه نمایید.**

### ترجمه متن ۳

بطور کلی، داده‌های مربوط به خنده برای رویکرد «بازنمایی» (Representational Approach) چندین مشکل ایجاد می‌کنند. برای مثال، اگر خنده در موقعیت‌های گوناگون رخ دهد، باید با طیف متنوعی از حالت‌های هیجانی یا انگیزشی گوینده مرتبط باشد؛ در نتیجه انتظار می‌رود انواع مختلفی از خنده، متناسب با هر موقعیت، وجود داشته باشد. هرچند هنوز شواهد مستقیمی برای این موضوع در دست نیست، پژوهش Bachorowski و همکاران (۲۰۰۱) نشان داد که حتی خنده‌هایی که تنها در یک موقعیت مثبت تولید شده بودند نیز بسیار متنوع بودند. افزون بر این، تنوع در ویژگی‌های صوتی این خنده‌ها از نظر شنوندگان اهمیت عملکردی دارد، بی‌آنکه ارتباط آشکاری با هیجان خنده داشته باشد. در مجموع، این یافته‌ها با این دیدگاه سازگار نیستند که خنده‌ها صرفاً صداهایی ویژه برای بیان یک هیجان یا انگیزه خاص تولید می‌کنند و شنونده از طریق آنها بتواند به حالت هیجانی گوینده پی ببرد.

رویکرد «القای هیجان» (Affect-Induction Approach) پیشنهاد می‌کند که افراد با استفاده از خنده می‌کوشند در شنوندگان واکنش‌های هیجانی ایجاد کنند؛ هم بطور مستقیم، از طریق تولید خنده‌هایی با ویژگی‌های صوتی برانگیزاننده، و هم بطور غیرمستقیم، از طریق همراه کردن خنده با احساسات مثبت موجود. این راهبرد، که اغلب ناخودآگاه است، نوعی نفوذ اجتماعی ایجاد می‌کند و به فرد خندان امکان می‌دهد بر وضعیت هیجانی شنونده اثر بگذارد. برای نمونه، این نظریه پیش‌بینی می‌کند که افراد زمانی خنده‌هایی با ویژگی‌های صوتی برجسته و برانگیزاننده تولید می‌کنند که شنونده از قبل در وضعیت هیجانی مثبتی باشد تا آن احساس مثبت تقویت شود. همچنین این دیدگاه معتقد است اگر دو نفر در گذشته تجربه‌های دوستانه و خوشایندی همراه با خنده داشته باشند، هر یک می‌تواند با استفاده از صدای خنده خود، همان احساسات مثبت آموخته‌شده را دوباره در دیگری برانگیزد.

با اینحال، اگر نه گرایش مثبتی وجود داشته باشد و نه سابقه‌ای از تجربه‌های مشترک خوشایند، خندیدن اثرگذاری بسیار کمتری خواهد داشت. برای مثال، اگر شنونده در وضعیت هیجانی خنثی یا منفی باشد، بعید است فرد خندان از تولید خنده‌هایی با ویژگی‌هایی مانند شروع ناگهانی، زیر بودن صدا یا نوسان شدید زیر و بمی سودی ببرد. پترسون (۱۹۷۵) استدلال مشابهی را درباره رفتارهای صمیمانه مانند نزدیک نشستن، نگاه کردن و لمس کردن مطرح کرده است. او بیان می‌کند که هر یک از این رفتارها باعث برانگیختگی مخاطب می‌شود، اما اثر نهایی آنها به آمادگی ذهنی یا وضعیت هیجانی آن فرد بستگی دارد. هرچند پترسون به این موضوع اشاره نکرده است، ایده «اثرهای آموخته‌شده» نیز در اینجا کاربرد دارد؛ یعنی ویژگی‌های یک شریک آشنا یا رفتارهای صمیمانه‌ای که در گذشته با احساسات مثبت همراه بوده‌اند، در زمان حال نیز همان واکنش‌های مثبت آموخته‌شده را برمی‌انگیزند.

۴۴. لغت «obvious» در پاراگراف اول از نظر معنی به کدام گزینه نزدیک‌تر است؟

۱. آشکار، واضح

۲. متقابل

۳. ذاتی

۴. قبلی

پاسخ صحیح، گزینه ۱ (evident) است.

در عبارت:

“without having obvious connections ...”

منظور، «بدون داشتن ارتباط‌های آشکار» است. مترادف‌های مهم:

obvious → evident, apparent

۴۵. طبق پاراگراف دوم، دیدگاه نویسنده نسبت به این فرض که خنده می‌تواند بر دیگران تأثیر بگذارد

چیست؟

۱. تردید

۲. مخالفت

۳. دوگانگی

۴. تأیید

پاسخ صحیح، گزینه ۴ (approval) است.

تمام پاراگراف دوم به توضیح و حمایت از نظریه Affect-Induction اختصاص دارد و نویسنده شواهدی در تأیید آن ارائه می‌کند.

(توضیحات تکمیلی در بخش ۷ کتاب پرفروش Fast Reading).

۴۶. نقش پاراگراف سوم چیست؟

پاسخ صحیح، گزینه ۳ است. پاراگراف سوم همان نظریه پاراگراف دوم را با مثال‌های بیشتر (Patterson و رفتارهای صمیمانه) توضیح می‌دهد و گسترش می‌دهد.

توجه: اگر پاراگراف جدید با However شروع شود، همیشه به معنی رد کامل مطالب قبلی نیست؛ گاهی فقط شرایط یا محدودیت‌های آنها را بیان می‌کند.

۴۷. بهترین عنوان برای متن چیست؟

پاسخ صحیح، گزینه ۴ است. اگرچه ابتدا نظریه Representational مطرح می‌شود، هدف متن نقد آن و دفاع از نظریه Affect-Induction است.

**تکنیک تستی** از کتاب Fast Reading: ببینید بیشترین حجم متن صرف توضیح کدام موضوع شده است، نه اینکه متن با چه چیزی شروع شده است. در واقع، عنوان مناسب بایستی موضوع غالب کل متن را پوشش دهد، نه صرفاً نخستین پاراگراف یا یک مثال جزئی. در این متن، تمرکز اصلی بر رویکرد «القای هیجان» است، نه صرفاً معرفی نظریه بازنمایی.

(توضیحات تکمیلی در بخش ۱ کتاب پرفروش Fast Reading).



۴۸. در این متن از کدام دو شیوه نگارش استفاده شده است؟

پاسخ صحیح، گزینه ۲ است.

**Explanation:** توضیح دو نظریه

**Exemplification:** For instance ..., For example ..., Patterson... همگی مثال هستند :

۴۹. کدام عبارت صحیح است؟

پاسخ صحیح، گزینه ۱ است.

متن دقیقاً می‌گوید:

هر رفتار صمیمانه موجب برانگیختگی می‌شود، اما اثر نهایی آن به وضعیت هیجانی مخاطب بستگی دارد.

**تحلیل سایر گزینه‌ها:**

گزینه ۲: نادرست؛ دو نظریه با یکدیگر سازگار نیستند، بلکه نظریه دوم در برابر نظریه اول مطرح شده است.  
گزینه ۳: نادرست؛ متن می‌گوید: Bachorowski et al. یعنی «باخوروفسکی و همکاران»، نه خود او به تنهایی.

گزینه ۴: نادرست؛ متن تصریح می‌کند که اگر شنونده در حالت منفی باشد، خنده اثر کمتری دارد.

۵۰. جمله زیر در کدامیک از جایگاه‌هایی که بصورت [1]، [2]، [3] و یا [4] در متن مشخص شده‌اند، می‌تواند قرار گیرد؟

جمله داده‌شده:

For positive states, arousal induced by intimacy can elicit approach and reciprocation. But for negative states, such actions are more likely to provoke negative responses.

**ترجمه:** اگر فرد در وضعیت هیجانی مثبت باشد، برانگیختگی ناشی از صمیمیت باعث نزدیک شدن و پاسخ متقابل می‌شود؛ اما اگر در وضعیت منفی باشد، همین رفتارها احتمالاً واکنش‌های منفی ایجاد می‌کنند.

پاسخ صحیح، گزینه ۴ است. گزینه ۴ → [۴]

در متن، درست قبل از محل [۴]، دیدگاه Patterson مطرح می‌شود که اثر رفتارهای صمیمانه به وضعیت هیجانی مخاطب بستگی دارد. جمله جدید دقیقاً همین ایده را با بیان نتیجه آن (واکنش مثبت در حالت مثبت و واکنش منفی در حالت منفی) توضیح می‌دهد. سپس متن به ایده «اثرهای آموخته‌شده» منتقل می‌شود؛ بنابراین، [۴] بهترین محل درج جمله است.

**تکنیک تستی** از کتاب **Fast Reading**: به ارتباط منطقی جملات قبل و بعد، ربط‌دهنده‌ها مانند In contrast, Therefore, However و ضمیرها توجه کنید. جمله باید از نظر معنایی و منطقی پلی میان دو بخش متن ایجاد کند.

(توضیحات تکمیلی در بخش ۷ کتاب پرفروش **Fast Reading**).

گروه تألیفی- آموزشی **استاد مهرداد زنگیه‌وندی** (پرفروش‌ترین برند زبان ارشد و دکتری در ایران)

---

پاسخ تشریحی رایگان تست‌های کنکور کارشناسی ارشد ۱۴۰۵ دیگر رشته‌ها هم به‌زودی  
در سایت [www.FastZaban.com](http://www.FastZaban.com) بارگزاری خواهد شد.

**کتاب‌های استاد مهرداد زنگیه‌وندی را می‌توانید از کتابفروشی‌های**

**زبان و یا از سایت [www.FastZaban.com](http://www.FastZaban.com) تهیه نمایید.**